



Panasonic®

Аудио проигрыватель SD
Audio přehrávač SD karet
Przenośny odtwarzacz SD Audio

Справочник по эксплуатации
Zkrácený návod k obsluze
Skrócona instrukcja obsługi

Model No. **SV-SD85**



Уважаемый покупатель

Благодарим Вас за то, что Вы приобрели эту систему. Перед подсоединением, управлением или регулировкой этого продукта прочитайте, пожалуйста, полностью этот справочник. Перед подсоединением, использованием или настройкой этого изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции. Пожалуйста, сохраните это руководство для дальнейших справок.

Vážený zákazník

Děkujeme za zakoupení tohoto výrobku. Dříve než budete tento produkt zapojovat, obsluhovat nebo nastavovat, přečtěte si prosím celý tento návod. Před zapojením, zapnutím nebo nastavováním tohoto produktu si laskavě přečtěte celý tento návod. Tento návod si uschovejte k pozdějšímu použití.

Drogi Kliencie

Dziękujemy Ci za zakupienie tego produktu. Przed podłączeniem, uruchomieniem lub regulacją urządzenia, prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji. Przed podłączeniem, obsługą lub regulacją niniejszego wyrobu prosimy o przeczytanie w całości instrukcji obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi do korzystania w przyszłości.

Niniejsza instrukcja została opracowana na podstawie oryginalnej publikacji firmy MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.



Web site: <http://www.panasonic.co.jp/global/>

RQT7095-R M0503SF0

ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После проверки прилагаемых принадлежностей, следуйте этим пунктам для записи (выполнить передачу) на прилагаемую карту памяти SD.

1. Установите программное обеспечение Panasonic SD-Jukebox с прилагаемого диска CD-ROM.
 2. Подсоедините устройство чтения/записи USB к Вашему персональному компьютеру.
 3. Запишите (выполнить передачу) какую-нибудь музыку на карту памяти SD с помощью Panasonic SD-Jukebox.
- Относительно подробностей прочитайте инструкцию по эксплуатации (PDF) для Panasonic SD-Jukebox.

PŘEČTĚTE SI PŘED POUŽITÍM

Po zkontrolování přiloženého příslušenství při záznamu na přiloženou paměťovou kartu SD Memory Card postupujte podle uvedeného popisu.

1. Instalujte software Panasonic SD-Jukebox z přiloženého disku CD-ROM.
 2. Čtečku/zapisovací zařízení připojte prostřednictvím rozhraní USB ke svému osobnímu počítači.
 3. Pomocí programového vybavení Panasonic SD-Jukebox zapište (zkušebně) nějakou hudbu na paměťovou kartu SD Memory Card.
- Podrobnosti najdete v návodu k provozu (soubor PDF) k software Panasonic SD-Jukebox.

PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM

Po sprawdzeniu dołączonego wyposażenia wykonaj poniższe kroki, aby nagrać na (wykasować z) dołączoną kartę pamięci SD.

1. Zainstaluj oprogramowanie Panasonic SD-Jukebox z dołączonej płyty CD-ROM.
 2. Podłącz czytnik/nagrywarke USB do komputera.
 3. Nagraj (skasuj) fragment muzyczny na kartę pamięci SD przy użyciu Panasonic SD-Jukebox.
- Ze szczegółami zapoznaj się w instrukcji obsługi (PDF) Panasonic SD-Jukebox.

Этот справочник по эксплуатации описывает основные операции. Относительно иллюстраций обращайтесь к прилагаемому справочнику на немецком языке (Bedienungsanleitung).

Tento návod k obsluze popisuje hlavní funkce. Ilustrace jsou uvedeny v německém návodu k obsluze (Bedienungsanleitung).

Niniejsza instrukcja obsługi opisuje główne funkcje. Rysunki znajdują się w dołączonej niemieckiej instrukcji obsługi (Bedienungsanleitung).

РУССКИЙ

Уход и использование

- Держите карту памяти SD и перезаряжаемую батарею вне доступа детей с целью предотвращения ее проглатывания.
- Прекратите использование, если Вы испытываете дискомфорт с ушными телефонами или с другими частями, которые непосредственно контактируют с Вашей кожей. Продолжительное использование может вызвать сыпь или другие аллергические реакции.

Не:

- выполняйте воспроизведение с помощью Ваших головных телефонов или наушников на высоком уровне мощности.
- разбрызгайте, не переделяйте, не роняйте аппарат и не подвергайте его воздействию влаги.
- закорачивайте клеммы электропитания аппарата, зарядного устройства или батарейного отсека.

Батареи

Зарядка поставленной перезаряжаемой батареи

Перед использованием адаптера питания переменного тока проверьте установку регулятора напряжения (A). Если установка не соответствует Вашему напряжению сети переменного тока, переустановите ее с помощью отвертки, чтобы предотвратить риск возникновения пожара или поражения электрическим током и повреждение аппарата.

1 Вставьте перезаряжаемую батарею.

2 Подсоедините адаптера питания переменного тока.

- 1 Вставьте надежно.
- 2 Подсоедините к бытовой сетевой розетке.

3 Поместите аппарат в зарядное устройство (D). Запирающие штыри (C) попадают в отверстие аппарата, и лампа CHARGE (E) горит, как показано ниже.

Во время зарядки: кратковременно мигает каждые две секунды.

Когда полностью зарядилась: кратковременно горит каждые пять секунд.

Через 4 часа после полной зарядки: гаснет.

Примечание:

- Зарядите перед первоначальным использованием после приобретения или после перерыва в три месяца или дольше.
- Требуется приблизительно 3 часа, чтобы полностью зарядить поставленную батарею.
- Поставляемая батарея может быть перезаряжена примерно 300 раз. Срок службы батареи подошел к концу, если время воспроизведения становится чрезмерно малым после перезарядки.
- Замените перезаряжаемую батарею в течение 30 секунд. Часы останавливаются, пока аппарат находится без электропитания. Переустановите часы, если это необходимо (см. раздел "Установка часов").
- Удалите от радиоприемников во время зарядки, так как зарядное устройство может вызвать помехи.
- Вы можете выполнять воспроизведение с помощью аппарата во время воспроизведения, но батареи не могут быть заряжены полностью. Остановите воспроизведение, чтобы зарядить полностью.
- Вы не можете эксплуатировать аппарат если перезаряжаемые батареи не вставлены, даже если

Вы поместите его в зарядное устройство.

- Аппарат находится в режиме ожидания, когда подсоединен адаптер питания переменного тока. Первичный контур всегда "живой" до тех пор, пока адаптер питания переменного тока подсоединен к электрической розетке. Если аппарат не будет использоваться в течение длительного времени, выключите его и отсоедините адаптер питания переменного тока от бытовой сетевой розетки. Адаптер питания переменного тока потребляет 2 Вт даже тогда, когда аппарат выключен.

Извлечение аппарата из зарядного устройства

Нажмите кнопку [▲] (EJECT) и вытащите аппарат. (Не пытайтесь удалить аппарат, пока действуют запирающие штыри.)

Индикатор батареи

Когда индикатор мигает, зарядите перезаряжаемую батарею или замените батарею сухих элементов.

Функция блокировки

Эта функция удерживает этот аппарат от срабатывания, когда нажимается кнопка.

Предотвращается следующее:

- Внезапное включение аппарата, вызывающее разряжение батареи.
- Прерывание записи, когда случайно нажимается кнопка.

Прослушивание

Г

1 Установите переключатель режима в положение NORMAL.

2 Плотно подсоедините стереонаушники (A).

3 Вставьте карту памяти SD с записанными дорожками.

- 1 Откройте крышку.
- 2 Вставьте карту так, чтобы этикетка была обращена вверх, и конец со срезанным краем был обращен внутрь.
- 3 Нажмите на центр карты так, чтобы она заблокировалась на месте и закрыте крышку.

4 Нажмите кнопку [▶/■].

Аппарат включается, и начинается воспроизведение.

5 Нажмите кнопки [-] или [+], чтобы подрегулировать громкость.

Нажмите и держите для непрерывной регулировки.

Примечание:

Может произойти следующее, если существует проблема с картой:

- "Now Busy" или "EMERGENCY STOP" часто появляется на дисплее
- "Please Wait" появляется на дисплее в течение 20 секунд или дольше
- Нет звука в течение 20 секунд или дольше после нажатия кнопки [▶/■] для воспроизведения

Вы можете разрешить проблему путем форматирования карты с помощью Panasonic SD-Jukebox.

Прежде чем форматировать карту, переишите все данные с карты в Ваш компьютер. Более подробно см. инструкцию по эксплуатации для Panasonic SD-Jukebox.

Для остановки воспроизведения и выключения аппарата

Нажмите кнопку [▶/■].

Аппарат выключается по истечении десяти секунд.

Возобновить

Когда Вы нажмете кнопку [▶/■] в следующий раз, воспроизведение возобновится с того места, где Вы его остановили. Если Вы замените карту или батарею, воспроизведение начинается с дорожки 1.

Удаление карты памяти SD

После остановки воспроизведения откройте крышку гнезда для карты и нажмите на центр карты для ее разблокировки.

Другие операции

Пропуск дорожек

Нажмите кнопку [◀] или [▶] во время воспроизведения в положении NORMAL (■).

Поиск

Нажмите и удерживайте кнопку [◀] или [▶] во время воспроизведения в положении NORMAL (■).

Дисплей управления мигает во время поиска (↔ или ↔).

Прямое воспроизведение

1 Нажмите кнопку [▶/■] во время воспроизведения в положении NORMAL (■).

2 Нажмите кнопку [◀] или [▶], чтобы выбрать дорожку. Дорожки изменяются быстрее, если Вы нажимаете и удерживаете кнопку [◀] или [▶].

3 Нажмите кнопку [▶/■], чтобы воспроизвести дорожку. Если аппарат остается остановленным примерно на десять секунд, даже после выбора дорожки, он выключается.

Повторное воспроизведение и произвольное воспроизведение

Нажмите кнопку [—] во время воспроизведения в положении MODE (■).

Каждый раз, когда Вы нажимаете кнопку, режим воспроизведения будет изменяться.

1-☉: Повторяется 1 дорожка
☉: Повторяются все дорожки
RANDOM: Все дорожки воспроизводились один раз в произвольном порядке
нет индикации: отменено

После изменения установите переключатель режима в положение NORMAL (■).

Изменение качества звучания

Нажмите кнопку [+] во время воспроизведения в положении MODE (■).

Каждый раз, когда Вы нажимаете кнопку, качество звучания будет изменяться.

NORMAL: Нормальное
S-XBS 1: Добавляет мощный бас
S-XBS 2: Еще больше усиливает мощность баса

TRAIN: Уменьшает звуки, которые могут раздражать окружающих
После изменения установите переключатель режима в положение NORMAL (■).

Использование списков воспроизведения

1 Нажмите кнопку [▶▶] во время воспроизведения в положении MODE (■).

Мигает индикация "▶▶" и высвечивается полное количество списков воспроизведения (a).

2 Нажмите кнопку [▶▶].

3 Нажмите кнопку [—] или [+], чтобы выбрать номер списка воспроизведения (b).

Высвечивается количество дорожек (c) и полное время воспроизведения (d) списка воспроизведения и название списка воспроизведения (e).

4 Нажмите кнопку [▶▶].
Воспроизводятся дорожки в списке воспроизведения.
• Если Вы выберете список воспроизведения в то время, когда аппарат находится в режиме остановки,

нажмите кнопку [▶/■], чтобы начать воспроизведение.

- Чтобы воспроизвести все дорожки на карте памяти SD, в пункте 3 выберите "JР" (default playlist (список воспроизведения по умолчанию)).
- Если Вы хотите остановить операцию выше операции в процессе выполнения, установите переключатель режимов в положение NORMAL.

После изменения установите переключатель режима в положение NORMAL (■).

Установка часов

Р

1 Во время воспроизведения установите переключатель режима в положение MODE.

Если Вы хотите остановить эту операцию на в процессе выполнения, установите в положение NORMAL.

2 Нажмите кнопку [▶▶].
Изображается индикация "PLAYLIST▶▶".

3 Нажмите кнопку [—] или [+], чтобы выбрать индикацию "TIME▶▶", затем нажмите кнопку [▶▶].

Это режим установки часов.

4 Нажмите кнопку [—] или [+], чтобы выбрать индикацию "12 HOUR▶▶" или "24 HOUR▶▶", затем нажмите кнопку [▶▶].

5 Нажмите кнопки [—] или [+], чтобы установить время, затем нажмите кнопку [▶▶].

6 Установите переключатель режима в положение NORMAL.

- Чтобы высветить часы, установите переключатель режима в положение HOLD во время воспроизведения или нажмите кнопку [▶/■], когда переключатель режима установлен в положение HOLD.
- Регулярно настраивайте часы, чтобы поддерживать их точность.

Настройка и изменение дисплея

Изменение дисплея

1 Во время воспроизведения установите переключатель режима в положение MODE.

2 Нажмите кнопку [◀], чтобы изменить дисплей.

• Дисплей изменяется при каждом нажатии.

- (a): Номер дорожки
- (b): Истекшее время воспроизведения
- (c): Полное количество дорожек
- (d): Полное время воспроизведения
- (e): Дисплей потока битов, когда воспроизводятся аудио данные AAC (Раздел ■ показывает дисплеи, когда воспроизводятся другие типы данных.)

• Через несколько секунд после зарядки дисплей автоматически возвращается к индикации названия дорожки.

Если Вы хотите сохранить дисплей, нажмите и удерживайте кнопку [◀].

• Названия дорожек (f), названия списков воспроизведения (g) и информация об исполнителе (h) прокручиваются справа налево, если они не помещаются на дисплей.

• Титры, содержащие текстовые данные, которые не поддерживаются аппаратом, не могут быть высвечены.

3 Установите переключатель режима в положение NORMAL.

Настройка контраста

1 Во время воспроизведения установите переключатель режима в положение HOLD.

2 Нажимая и удерживая кнопку [▶/■], нажимайте кнопки [+](темнее) или [—](светлее).

3 Установите переключатель режима в положение NORMAL.

Характеристики SD-Jukebox

SD-Jukebox – это программное обеспечение для записи и управления музыкальными CD дисками на Вашем ПК и для переноса записанных дорожек на карту памяти SD, так что Вы можете наслаждаться музыкой на Вашем плеере.

Важная информация об использовании SD-Jukebox

SD-Jukebox включает технологию защиты авторских прав, используя технологию шифрования, для защиты авторских прав, для обеспечения здорового развития музыкальной культуры, и для защиты прав законных покупателей.

- SD-Jukebox записывает музыкальные данные в зашифрованном виде на Ваш накопитель жесткого диска. Зашифрованные данные не могут быть перемещены/скопированы в другие папки, накопители или другие ПК для использования.
- В процессе шифрования используется уникальная информация относительно процессора Вашего ПК и накопителя жесткого диска. Таким образом, если либо процессор, либо жесткий диск заменяется, ранее созданные музыкальные данные не будут далее доступны для использования.
- В зависимости от системы компьютера Вы можете столкнуться с такими проблемами, как невозможность записывать или использовать музыкальные данные. Пожалуйста, заметьте, что компания Matsushita не несет никакой ответственности за любые музыкальные данные, которые Вы утратили, или за любой другой прямой или косвенный ущерб.
- SD-Jukebox не может работать с MMC (MultiMediaCard).
- SD-Jukebox не может воспроизводить и записывать музыкальные диски CD, которые не имеют знака на этикетке диска.

Требования к системе

Для того чтобы использовать SD-Jukebox, Вам необходим персональный компьютер, удовлетворяющий требованиям к системе, показанным ниже.

- Совместимый ПК:
IBM PC/AT-совместимые персональные компьютеры с одной из следующих установленных операционных систем
SD-Jukebox не работает на системах Macintosh.
- ОС:
Microsoft® Windows® 98 Second Edition
Microsoft® Windows® Millennium Edition
Microsoft® Windows® 2000 (Professional SP2/SP3)※
Microsoft® Windows® XP (Home Edition или Professional, также как и каждая версия после модернизации с SP1)※

SD-Jukebox может работать неправильно, если Ваш компьютер был модифицирован из Windows 3.1/95 до Windows 98 SE, Windows 2000, Windows Me или Windows XP. Если Вы модифицировали из Windows 98/98 SE или Windows Me до Windows XP, выберите "Upgrade installation (recommended)". Если Вы выберете "New installation", музыкальные данные, созданные при помощи SD-Jukebox до модификации до

Windows XP не будут больше доступны для использования.

※Несовместимы с многопроцессорными моделями или средами с несколькими операционными системами. Доступны только, когда пользователь входит в систему как системный администратор.

- ЦП:
Windows 98 SE, Windows Me:
Intel Pentium® II 333 МГц или выше
Windows 2000, Windows XP:
Intel Pentium® III 500 МГц или выше
- ОЗУ:
Windows 98 SE, Windows Me:
128 Мбайт или выше
Windows 2000, Windows XP:
256 Мбайт или выше
- Накопитель жесткого диска:
100 Мбайт или больше
- Дисплей:
Разрешение 800 x 600 или выше (рекомендуется 1024 x 768 или выше)
Установите на High Color (16-бит) или выше
- Устройство воспроизведения звука:
Creative Labs Sound Blaster 16 или совместимое устройство
- Накопитель CD-ROM (требуется для установки и записи на CD):
Требуется накопитель CD-ROM, способный к цифровой записи. (Запись может работать не правильно с накопителями CD-ROM, подсоединенными через IEEE1394 или USB соединение.)
- Порт USB (требуется для подсоединения карты памяти SD) (SD-Jukebox может работать неправильно, если карта памяти SD подсоединена через концентратор USB или кабель-удлинитель USB.)
- Internet Explorer 5.01 или лучше, DirectX 8.1 или выше, установленный на Вашем компьютере.
- Если Вы используете функцию CDDB, также требуется соединение с Интернетом.

- (1) SD-Jukebox может работать правильно не на всех компьютерах, соответствующих рекомендованным системным спецификациям.
- (2) SD-Jukebox может работать неправильно на компьютерах, собранных пользователями.

Установка SD-Jukebox

Приложение SD-Jukebox можно найти на прилагаемом диске CD-ROM. Следуйте этим пунктам, чтобы установить его:

- 1 Включите компьютер и запустите Windows.
- 2 Вставьте прилагаемый диск CD-ROM с Panasonic SD-Jukebox в накопитель CD-ROM.
Программа установки запустится автоматически.
- 3 Затем следуйте экранным инструкциям.
- 4 Щелкните кнопку "Finish".
На рабочем столе появится пиктограмма SD-Jukebox.



Примечание:

Если установка не начинается автоматически на Вашем компьютере, следуйте этим пунктам:

Из меню "start" Windows выберите "Run". Откроется диалоговое окно "Run".

Наберите "#:autorun.exe" и щелкните кнопку "OK".

(#): Используйте правильную идентификационную метку накопителя CD-ROM.)

Использование инструкции по эксплуатации

■ Инструкция по эксплуатации для SD-Jukebox в формате PDF

Вместе с приложением устанавливается инструкция по эксплуатации для SD-Jukebox в формате PDF. Откройте файл в формате PDF из меню "start", выберите "All Programs" → "Panasonic" → "SD-JukeboxV4" → "SD-JukeboxV4 Operating Instructions".

• Вам потребуется приложение Adobe Acrobat Reader, чтобы прочитать файл, содержащий инструкцию по эксплуатации.

• Установите Adobe Acrobat Reader с прилагаемого диска CD-ROM с Panasonic SD-Jukebox, если у Вас нет этого приложения или если Ваша версия не может правильно открыть файл.

Из меню "start" выберите "Run...", затем выберите файл с расширением .exe для установки Adobe Acrobat Reader с диска CD-ROM.

Запуск SD-Jukebox

Дважды щелкните пиктограмму SD-Jukebox на рабочем столе.



SD-Jukebox V4

SD-Jukebox запускается и будет показано основное окно.

К Вашему сведению

Если на рабочем столе нет пиктограммы, из меню "start" выберите "All Programs" → "Panasonic" → "SD-JukeboxV4" → "SD-JukeboxV4".

Подсоединение карты памяти SD

Подсоедините прилагаемое устройство чтения/записи USB, чтобы записать (выполнить передачу) дорожки, к Вашей карте памяти SD.

Примечание:

• Подсоедините к источнику питания переменного тока, когда Вы используете портативный компьютер. Данные могут быть потеряны или может произойти ошибка, если компьютер отключится во время функционирования.

• Функционирование не может быть гарантировано в следующих случаях:

- Когда Вы подсоединили два или более устройства чтения/записи USB к Вашему компьютеру или используете другое устройство USB.
- Когда Вы подсоединили другой адаптер карты памяти SD.
- Когда Вы используете концентратор USB или кабель-удлинитель USB.

1 Включите компьютер и запустите Windows.

2 Подсоедините устройство чтения/записи USB к порту USB компьютера.

Появится экран "New Hardware Found".

Драйвер для устройства чтения/записи USB запускается автоматически.

Проверьте, что оно появилось в приложении Windows Explorer как съемный накопитель.

3 Вставьте карту памяти SD в устройство чтения/записи USB, обращая внимание на то, чтобы карта была обращена правильным образом.

Вставьте этикеткой вверх со срезанным углом, обращенным внутрь.

Примечание:

Вы можете повредить карту и гнездо устройства чтения/записи USB, если Вы неправильно вставите карту.

Убедитесь, что лампа ACCESS (а) устройства чтения/записи USB не горит, перед вставлением или извлечением карт памяти SD.

Не удаляйте карту памяти SD во время записи, даже если лампа ACCESS не горит.

■ Устройство чтения/записи USB

• Не мочите, не бросайте и не подвергайте устройство чтения/записи USB ударам.

• Не используйте или не храните в местах, непосредственно подвергающихся воздействию солнечных лучей, горячего воздуха или нагревательных приборов.

• Не разбирайте или видоизменяйте.

• Не вставляйте посторонние предметы в гнездо.

■ Защита данных на Вашей карте памяти SD

Выполнение следующих действий до того, как SD-Jukebox будет полностью запущен, когда горит лампа ACCESS устройства чтения/записи USB, и во время записи дорожек может повредить Вашу карту памяти SD и испортить данные, которые она содержит.

• Вставление или извлечение карты памяти SD

• Подсоединение или отсоединение устройства чтения/записи USB

• Принудительное закрытие SD-Jukebox или Windows

• Принудительное отключение компьютера (например, отсоединение шнура питания переменного тока)

■ Для защиты Ваших данных

• Переключите переключатель защиты от записи (а) на карте памяти SD в положение "LOCK". Разблокируйте, когда Вы опять хотите записывать или редактировать карту.

• Не прикасайтесь к металлическим контактам карты Вашими руками или металлическими предметами.

• Используйте масляный фломастер, чтобы писать на карте. Не используйте карандаш или шариковую ручку, так как они могут повредить карту.

Технические характеристики

Частота выборки:

32 кГц, 44,1 кГц и 48 кГц

Компрессия/декомпрессия:

AAC, MP3 и WMA

Число каналов:

Стерео, 2 канала

Частотная характеристика:

От 20 Гц до 20000 Гц (+0 дБ, -6 дБ)

Выходная мощность:

3,5 мВт + 3,5 мВт (16 Ом, гнездо M3)

Источник питания:

Пост. ток 1,2 В (одна перезаряжаемая батарея)

Приблизительное время воспроизведения:

18 часов (Перезаряжаемая)

Когда прилагаемая перезаряжаемая батарея полностью разрядилась.

Максимальные размеры (ШхВхГ):

43,3 x 44,5 x 17,3 мм

Размеры корпуса (ШхВхГ):

42,2 x 41,6 x 15,8 мм

Масса:

38 г с батареей
26 г без батареи

Вход адаптера питания

переменного тока:
Переменный ток 110 В – 127 В/220 В – 240 В
50 Гц/60 Гц

Выход зарядного устройства:

Пост. ток 2 В, 220 мА

Носитель записи

Карта памяти SD

- Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.
- Приведенные времена воспроизведения зависят от условий эксплуатации.
- Масса и размеры являются приблизительными.

Уход

Протирайте мягкой сухой тканью. Не используйте никакие виды абразивных прокладок, чистящий порошок или растворители такие, как спирт или бензин.

- Логотип SD является товарным знаком.



- Microsoft, логотип Microsoft, Windows, логотип Windows, Windows NT, Windows Media и DirectX являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками компании корпорации Microsoft в Соединенных Штатах и/или других странах.
- WMA – это формат сжатия, разработанный корпорацией Microsoft Corporation. Достигается такое же качество звука, как MP3, с размером файла меньше, чем размер файла в формате MP3.
- Технология звукового декодирования MPEG (Уровень 3), лицензированная у Fraunhofer IIS и Thomson multimedia.
- Части этого продукта защищены по закону авторских прав и обеспечены по лицензии компании ARIS/SOLANA/4C.
- Intel и Pentium являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Intel Corporation США.
- IBM и PC/AT являются зарегистрированными товарными знаками корпорации International Business Machines Corporation США.
- Macintosh является зарегистрированным товарным знаком корпорации Apple Computer, Inc. США как в Соединенных Штатах, так и в других странах.
- Adobe®, Adobe logos, Acrobat® и Acrobat® Reader™ являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками компании Adobe Systems Incorporated.
- CDDB является зарегистрированным торговым знаком, а GraceNote является торговым знаком компании CDDB, Inc. (dba GraceNote)
- Другие названия систем и продуктов, упомянутые в этой инструкции обычно являются зарегистрированными торговыми знаками или товарными знаками производителей, которые разработали соответствующую систему или продукт.
- В этой инструкции не используются знаки™ и® для обозначения зарегистрированных товарных знаков или товарных знаков.
- Лицензионные патенты AAC (номера патентов США):

08/937,950	5,274,740	97/02874	08/557,046	5,581,654
5848391	5,633,981	98/03036	08/894,844	05-183,988
5,291,557	5,297,236	5,227,788	5,299,238	5,548,574
5,451,954	4,914,701	5,285,498	5,299,239	08/506,729
5,400,433	5,235,671	5,481,614	5,299,240	08/576,495
5,222,189	07/640,550	5,592,584	5,197,087	5,717,821
5,357,594	5,579,430	5,781,888	5,490,170	08/392,756
5,752,225	08/678,666	08/039,478	5,264,846	
5,394,473	98/03037	08/211,547	5,268,685	
5,583,962	97/02875	5,703,999	5,375,189	

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Напряжение сети переменного тока является различным в зависимости от местности. Перед использованием адаптера питания переменного тока обязательно установите напряжение, соответствующее Вашей местности. (Более подробно см. раздел "Батареи".)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

для уменьшения риска возникновения пожара, поражения электрическим током или повреждения изделия не подвергайте данный аппарат воздействию дождя, влаги, брызг или капель, и не ставьте на аппарат предметы, наполненные жидкостями, такие, как вазы.

Это изделие может принимать радио помехи, обусловленные переносными телефонами. Если такие помехи являются очевидными, увеличьте, пожалуйста, расстояние между изделием и переносным телефоном.

ЭТОТ АППАРАТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КЛИМАТЕ СРЕДНЕЙ ПОЛОСЫ.

Для России

"Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами."

Пример маркировки: 0 0 1 A 0 0 0 0 0 0

Элементы кода:

3-ий символ – год изготовления (1 – 2001 г., 2 – 2002 г., 3 – 2003 г., ...);

4-ый символ – месяц изготовления (A – январь, B – февраль, ..., L – декабрь)

Расположение маркировки: Задняя, нижняя или боковая панель устройства

Знак маркировки расположен на нижней панели аппарата.

Аудио проигрыватель SD
Мацусита Электрик Индастриал Ко., Лтд.
1006 Кадома, Осака, Япония
Сделано в Японии

Technické údaje

Vzorkovací kmitočety:

32 kHz, 44,1 kHz a 48 kHz

Kompresje/dekompresje:

AAC, MP3 a WMA

Počet kanálů:

Stereo, 2 kanály

Frekvenční odezva:

20 Hz až 20,000 Hz (+0 dB, -6 dB)

Výstup:

3,5 mW + 3,5 mW (16 Ω, M3 zástrčka)

Napájení:

stejně. 1,2 V (jedna dobíjecí baterie)

Přibližná doba přehrávání:

18 hodin (S možností dobíjení)

※ Je-li vložená nabíjecí baterie zcela nabitá.

Maximální rozměry (Š×V×H):

43,3 × 44,5 × 17,3 mm

Rozměry pouzdra (Š×V×H):

42,2 × 41,6 × 15,8 mm

Hmotnost:

38 g s baterií

26 g bez baterie

Napájení AC adaptérem:

střídavé napětí 110 V - 127 V/220 V -

240 V

50 Hz/60 Hz

Výstupní výkon nabíječky:

stejně. 2 V, 220 mA

Záznamové médium:

Paměťová karta SD

- Technické údaje se mohou měnit bez předchozího upozornění.
- Uvedená doba přehrávání závisí na provozních podmínkách.
- Hmotnost a rozměry jsou přibližné.

Údržba

Vyčistěte měkkým a suchým hadříkem. Nepoužívejte žádné druhy drátěnek, brusných čistících prášků ani rozpouštědel (například alkohol nebo benzin).

- SD logo je obchodní značka.



- Microsoft, logo Microsoft, Windows, logo Windows, Windows NT, Windows Media a DirectX jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech a nebo jiných zemích.
- WMA je formát stlačené vinytury firmou Microsoft Corporation. Dosahuje stejné kvality zvuku jako MP3, avšak při menší velikosti souboru.
- Technologie pro dekódování zvuku ve formátu MPEG Layer-3 (MP3) s licencí od Fraunhofer IIS a Thomson multimedia.
- Části tohoto výrobku jsou chráněny autorskými právy a jsou poskytovány v licenci ARIS/SOLANA/4C.
- Intel a Pentium jsou registrované obchodní značky společnosti Intel Corporation z USA.
- IBM a PC/AT jsou registrované obchodní značky společnosti International Business Machines Corporation z USA.
- Macintosh je registrovaná obchodní značka společnosti Apple Computer, Inc. z USA a to jak ve Spojených Státech, tak v ostatních zemích.
- Adobe®, loga Adobe, Acrobat® a Acrobat® Reader™ jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated.
- CDDB je registrovanou ochrannou známkou GraceNote je ochrannou známkou společnosti CDDB, Inc. (dba GraceNote)
- Ostatní názvy systémů a produktů, které jsou zmíněny v tomto návodu k obsluze, jsou obvykle registrované obchodní značky nebo obchodní značky výrobců, kteří vyvíjejí daný systém nebo produkt.



Označení ™ a ® nejsou v tomto návodu k obsluze použity k identifikaci registrovaných obchodních značek a obchodních značek.

Licencované AAC patenty (patentová čísla USA):

08/937,950	5,274,740	97/02874	08/557,046	5,581,654
5848391	5,633,981	98/03036	08/894,844	05-183,988
5,291,557	5,297,236	5,227,788	5,299,238	5,548,574
5,451,954	4,914,701	5,285,498	5,299,239	08/506,729
5 400 433	5,235,671	5,481,614	5,299,240	08/576,495
5,222,189	07/640,550	5,592,584	5,197,087	5,717,821
5,357,594	5,579,430	5,781,888	5,490,170	08/392,756
5 752 225	08/678,666	08/039,478	5,264,846	
5,394,473	98/03037	08/211,547	5,268,685	
5,583,962	97/02875	5,703,999	5,375,189	

POZOR:
Střídavé napětí se liší podle daných oblastí. Dříve než použijete AC adaptér, nezapomeňte nastavit hodnotu napětí odpovídající Vaší oblasti. (Pro podrobnosti se obraťte na odstavec „Baterie“.)

UPOZORNĚNÍ:
ABYSTE SNÍŽILI NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO POŠKOZENÍ PŘÍSTROJE, NEVYSTAVUJTE TOTO ZAŘÍZENÍ DEŠTI, NADMĚRNÉ VLHKOSTI, KAPAJÍCÍ VODĚ A POSTŘÍKÁNÍ. NA ZAŘÍZENÍ BY NEMĚLY BÝT UMÍSTOVÁNY ŽÁDNÉ OBJEKTY NAPLNĚNÉ VODOU, JAKO JSOU NAPŘÍKLAD VÁZY.

Tento výrobek může být během používání rušen rádiovou interferencí, která je způsobena mobilním telefonem. Jestliže k takovéto interferenci dojde, zajistěte prosím větší vzdálenost mezi tímto výrobkem a mobilním telefonem.

TENTO PŘÍSTROJ JE KONSTRUOVÁN PRO POUŽITÍ V MÍRNÉM KLIMATU.

Označení je umístěno na spodní straně jednotky.

Dane techniczne

Częstotliwość próbkowania:

32 kHz, 44,1 kHz i 48 kHz

Kompresja/dekompresja:

AAC, MP3 i WMA

Liczba kanałów:

Stereo, 2 kanały

Pasma przenoszonych częstotliwości:

20 Hz do 20 000 Hz (+0 dB, -6 dB)

Moc wyjściowa:

3,5 mW + 3,5 mW (16 Ω, gniazdo M3)

Zasilanie:

Prąd stały 1,2 V (jeden akumulator)

Prybliżone czasy odtwarzania:

18 godzin (Akumulatory ※)

※ Kiedy dołączony akumulator jest w pełni naładowany.

Maksymalne wymiary (szer.xwys.xgłęb.):

43,3 × 44,5 × 17,3 mm

Wymiary obudowy

(szer.xwys.xgłęb.):

42,2 × 41,6 × 15,8 mm

Masa:

38 g z baterią

26 g bez baterii

Prąd wejściowy zasilacza sieciowego:

Prąd zmienny 110 V-127 V/220 V-240 V

50 Hz/60 Hz

Prąd wyjściowy ładowarki:

Prąd stały 2 V, 220 mA

Miejsce nagrywania:

Karta pamięci SD

- Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
- Podane czasy odtwarzania zależą od warunków pracy.
- Masa i wymiary są przybliżone.

Konserwacja

Czyść miękką, suchą szmatką. Nie używaj żadnych szmatek do szorowania, pyłu szlifierskiego ani rozpuszczalników takich jak alkohol lub benzyna.

- Logo SD jest znakiem handlowym.



- Microsoft, znak Microsoft, Windows, znak Windows, Windows NT, Windows Media i DirectX są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- WMA jest formatem kompresji opracowanym przez Microsoft Corporation. Pozwala na uzyskanie tej samej jakości dźwięku jak MP3, używając plików o rozmiarze mniejszym niż pliki MP3.
- Technologia kodowania dźwięku MPEG Layer-3 na licencji Fraunhofer IIS i Thomson multimedia.
- Elementy tego produktu są chronione prawami autorskimi i są udostępnione w ramach licencji ARIS/SOLANA/4C.
- Intel i Pentium są zarejestrowanymi znakami handlowymi Intel Corporation z USA.
- IBM i PC/AT są zarejestrowanymi znakami handlowymi International Business Machines Corporation z USA.
- Macintosh jest zarejestrowanym znakiem handlowym Apple Computer, Inc. z USA zarówno w Stanach Zjednoczonych jak i innych krajach.
- Adobe®, znaki firmowe Adobe, Acrobat® i Acrobat® Reader™ są znakami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami handlowymi Adobe Systems Incorporated.
- CDDB jest zarejestrowanym znakiem handlowym, a GraceNote jest znakiem handlowym CDDB, Inc. (dba GraceNote)
- Inne nazwy systemów i produktów, wymienione w tej instrukcji obsługi, są najczęściej zarejestrowanymi znakami handlowymi lub znakami handlowymi producentów, którzy wynaleźli odpowiedni system lub produkt.



Znaki ™ i ® nie są używane do identyfikacji zarejestrowanych znaków handlowych i znaków handlowych w niniejszej instrukcji obsługi.

Licencjonowane patenty AAC (Numery patentów w USA):

08/937,950	5,274,740	97/02874	08/557,046	5,581,654
5848391	5,633,981	98/03036	08/894,844	05-183,988
5,291,557	5,297,236	5,227,788	5,299,238	5,548,574
5,451,954	4,914,701	5,285,498	5,299,239	08/506,729
5 400 433	5,235,671	5,481,614	5,299,240	08/576,495
5,222,189	07/640,550	5,592,584	5,197,087	5,717,821
5,357,594	5,579,430	5,781,888	5,490,170	08/392,756
5 752 225	08/678,666	08/039,478	5,264,846	
5,394,473	98/03037	08/211,547	5,268,685	
5,583,962	97/02875	5,703,999	5,375,189	

OSTRZEŻENIE:
Napięcie sieci różni się w zależności od miejsca. Przed użyciem zasilacza sieciowego konieczne jest ustalenie właściwego dla Twojego miejsca napięcia. (Ze szczegółami zapoznaj się w rozdziale „Baterie“.)

OSTRZEŻENIE:
ABY OGRANICZYĆ NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA, NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU, WILGOCI, KAPANIE LUB ZACHLAPANIE; PONADTO NA URZĄDZENIU NIE NALEŻY USTAWIAĆ ŻADNYCH NACZYŃ ZAWIERAJĄCYCH PŁYNY, TAKICH JAK WAZONY.

To urządzenie może odbierać zakłócenia wywołane użyciem telefonu komórkowego. Jeżeli takie zakłócenia wystąpią, wskazane jest zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a telefonem komórkowym.

URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYWANIA W KLIMACIE UMIARKOWANYM.

Symbol znakujący jest umieszczony na spodzie urządzenia.

Péče a používání

- **Držte SD paměťovou kartu a akumulátor z dosahu dětí, aby nedošlo k jejich spolknutí.**
- Jestliže pociťujete nepohodlí nebo nepříjemné pocity při použití sluchátek nebo jiného dílu, který se přímo dotýká vaší pokožky, používání přístroje přerušete. Další používání by mohlo způsobit vyrážku nebo jiné alergické reakce.

Vyvarujte se:

- poslechu přes sluchátka nebo přes sluchátka do uší (špunty) při vysoké hlasitosti.
- rozebírání, přestavování, upuštění a vystavování přístroje přílišné vlhkosti.
- zkratování napájecích konektorů přístroje, nabíječky nebo krabičky na baterie.

Baterie

C Dobíjení přiloženého akumulátoru

Před použitím AC adaptéru zkontrolujte nastavení voliče napětí (A). Pokud nastavení neodpovídá Vašemu napětí, přestavte jej pomocí šroubováku, abyste zabránili požáru nebo úrazu el. proudem a poškození přístroje.

1 Vložte akumulátor.

2 Připojte AC adaptér.

- 1 Bezpečně připojte konektor.
- 2 Zapojte do sítě.

3 Vložte přístroj do nabíječky (B).

Lišty zámku (C) navedte do otvorů v přístroji a rozsvítí se kontrolka CHARGE (D), jak je ukázáno níže.

Během nabíjení:

krátce bliká každé dvě sekundy.

Při plném dobití:

krátce se rozsvítí každých 5 sekund.

4 hodiny po plném dobití:

zhasne.

Poznámky:

- Před prvním použitím po koupi nebo po přestávce přesahující tři měsíce baterie nabijte.
- Plné dobití přiloženého akumulátoru trvá přibližně 3 hodiny.
- Přiložený akumulátor lze dobít přibližně 300 krát. Akumulátor dospěl na konec své životnosti, když se hrací čas po dobití výrazně sníží.
- Nabíječky baterie vyměňte během 30 sekund. Na dobu, po kterou je přístroj bez napájení, se zastaví hodiny.
- V případě potřeby hodiny znovu nastavte (viz „**Nastavení hodin**“).
- Při nabíjení oddělte od rádií, protože nabíječka může způsobovat rušení.
- Během nabíjení lze na přístroji přehrávat, avšak nelze dosáhnout plného dobití akumulátoru. Pro plné dobití akumulátoru přístroj zastavte.
- Přístroj nelze používat, pokud není akumulátor vložen, i když jej dáte na nabíječku.
- Když je připojen AC adaptér, je přístroj v pohotovostním stavu. Primární obvod je vždy „živý“, pokud je AC adaptér připojen k síti. Pokud přístroj neholdáte delší dobu používat, vypněte jej a odpojte AC adaptér ze sítě. AC adaptér spotřebovává 2 W a to i když je přístroj vypnut.

D Vyjmutí přístroje z nabíječky

Stiskněte (E) (EJECT) a zvedněte přístroj. (Nepokoušejte se vyjmát přístroj, pokud nejsou lišty zámku uvolněny.)

E Indikátor stavu baterií

Když indikátor bliká, nabijte akumulátor nebo vyměňte suchý článek za nový.

Funkce pozastavení

F

Tato funkce způsobí, že přístroj nereaguje po dobu, kdy je tlačítko stisknuté.

Tím se předejde následujícím situacím:

- neočekávanému zapnutí jednotky, které by způsobilo vybití baterie;
- přerušení přehrávání v případě náhodného stisknutí některého tlačítka.

Poslech

G

1 Nastavte přepínač režimů na NORMAL.

2 Připojte pevně stereofonní sluchátka (A).

3 Vložte SD paměťovou kartu se zaznamenanými nahrávkami.

- 1 Otevřete kryt.
- 2 Vložte kartu etiketou nahoru a koncem s odříznutým rohem směrem dovnitř.
- 3 Zatlačte na střed karty tak, aby se karta uzamkla na místo a uzavřete kryt.

4 Stiskněte (▶/■).

Přístroj se zapne a spustí reprodukci.

5 Stisknutím (–) nebo (+) nastavte hlasitost.

Stiskem a podržením lze provést kontinuální nastavení.

Poznámky:

- Dojde-li k nějakému problému u karty, můžou se objevit následující symptomy:
- Na displeji se často objevuje: „Now Busy“ nebo „EMERGENCY STOP“
- Na displeji se objeví „Please Wait“ na 20 sekund a déle
- Po stisku (▶/■) po přehrávání se nepřehrává žádný zvuk po dobu 20 sekund a délež

Problém lze napravit přeformátováním karty pomocí SD-Jukebox Panasonic.

Před formátováním karty uložte všechna data z karty do Vašeho počítače. Pro podrobnosti se obraťte na návod k obsluze pro SD-Jukebox Panasonic.

Zastavení přehrávání a vypnutí přístroje

Stiskněte (▶/■).

Přístroj se vypne přibližně za 10 sekund.

Znovuzapočetí přehrávání

Stisknete-li znovu (▶/■), přehrávání bude pokračovat z místa, kde jste jej zastavili. Vyměňte-li kartu nebo baterie, přehrávání začne od nahrávky č. 1.

H Vyjmutí SD paměťové karty

Po zastavení přehrávání otevřete kryt karty a zatlačením na střed karty ji odemkněte.

Další postupy ovládání

I Přeskakování skladeb

Během přehrávání v normální (NORMAL) poloze (II) stiskněte tlačítko (◀◀) nebo (▶▶).

K Vyhledávání

Během přehrávání v normální (NORMAL) poloze (II) stiskněte a přidržte tlačítko (◀◀) nebo (▶▶). Během vyhledávání provozní displej bliká (↔◀ nebo ▶↔).

L Přímé přehrávání

1 Během přehrávání v normální (NORMAL) poloze (II) stiskněte tlačítko (▶/■). Přehrávání se zastaví.

2 Stisknutím tlačítek (◀◀) nebo (▶▶) vyberte skladbu.

Jestliže tlačítko (◀◀) nebo (▶▶) stisknete a přidržíte, skladby se mění rychleji.

3 Stisknutím tlačítka (▶/■) spustíte přehrávání skladby. Ponecháte-li přístroj zastavený zhruba na deset sekund, vypne se i po výběru skladby.

N Opakované přehrávání a náhodné přehrávání

Během přehrávání v poloze režimu MODE (M) stiskněte tlačítko (–).

Kdykoliv stisknete toto tlačítko, změni se nastavení přehrávání takto.

- 1-☺: opakování 1 skladby
- ☺: opakování všech skladeb
- RANDOM: všechny skladby se přehrají jednou v náhodném pořadí bez zobrazení:storno

Po změně nastavte přepínač režimu na NORMAL (P).

O Změna kvality zvuku

Během přehrávání v poloze režimu MODE (M) stiskněte tlačítko (+).

Kdykoliv stisknete toto tlačítko, změni se kvalita zvuku takto.

- NORMAL: normální
- S-XBS 1: zvýší výkon basů
- S-XBS 2: ještě více zvýší výkon basů
- TRAIN: sníží hladinu zvuků, které by mohly obtěžovat ostatní

Po změně nastavte přepínač režimu na NORMAL (P).

Q Použití seznamů skladeb

1 Během přehrávání v poloze [MODE] stiskněte tlačítko (▶▶). (M)

„↔“ bliká a zobrazí se celkový počet seznamů skladeb (A).

2 Stiskněte tlačítko (▶▶).

3 Stisknutím tlačítek (–) nebo (+) vyberte číslo seznamu skladeb (B).

Zobrazí se počet skladeb (C) a celková doba přehrávání (D) seznamu skladeb a název seznamu skladeb (E).

4 Stiskněte tlačítko (▶▶).

Skladby v seznamu skladeb se přehrají.

- Jestliže jste vybrali seznam skladeb v době, kdy je přístroj zastaven, přehrávání se spustí stisknutím tlačítka (▶/■).
- K přehrávání všech skladeb na paměťové kartě SD Memory Card vyberte v kroku 3 možnost „dP“ (default playlist = výchozí seznam skladeb).

- Chcete-li částečně pozastavit výše uvedenou činnost, nastavte přepínač režimu na polohu NORMAL.

Po změně nastavte přepínač režimu na NORMAL (P).

Nastavení hodin

R

1 Během přehrávání přepněte přepínač režimu na MODE.

Chcete-li částečně změnit následující výkon, nastavte přepínač na NORMAL.

2 Stiskněte tlačítko (▶▶).

Zobrazí se indikace „PLAYLIST↔“.

3 Stisknutím tlačítek (–) nebo (+) vyberte „TIME↔“ a poté stiskněte tlačítko (▶▶).

Nyní jste v režimu nastavení hodin.

4 Stisknutím tlačítek (–) nebo (+) vyberte možnost „12 HOUR↔“ nebo „24 HOUR↔“ a poté stiskněte tlačítko (▶▶).

5 Stisknutím tlačítek (–) nebo (+) nastavte čas a poté stiskněte tlačítko (▶▶).

6 Přepínač režimu nastavte na NORMAL.

- K zobrazení hodin nastavte přepínač režimu během přehrávání do polohy HOLD, nebo v době, kdy je přepínač nastaven na HOLD, stiskněte tlačítko (▶/■).
- Hodiny pravidelně nastavujte, aby ukazovaly přesně.

Úprava nastavení a změna displeje

S Změna displeje

1 Během přehrávání přepněte přepínač režimu na MODE.

2 Stisknutím tlačítka (◀◀) se změni displej.

• Displej se změni každým stisknutím tlačítka takto.

- (A) : Číslo skladby
- (B) : Uplynulá doba přehrávání
- (C) : Celkový počet skladeb
- (D) : Celková doba přehrávání
- (E) : Displej s přenosovou rychlostí při přehrávání zvukových dat AAC (jestliže se přehrávají jiné typy dat, zobrazuje se na displeji (I).)

• Několik sekund po změně se displej automaticky vrátí k zobrazení názvu skladby.

Jestliže chcete změnit vzhled displeje, stiskněte a přidržíte tlačítko (◀◀).

• Pokud se nevejdou na displej, zleva doprava se na displeji přetáčeji názvy skladeb (I), názvy seznamů skladeb (A) a informace o interpretovi (H).

• Nelze zobrazit názvy obsahující textová data, která tento přístroj nepodporuje.

3 Přepínač režimu nastavte na NORMAL.

Nastavení kontrastu

1 Během přehrávání přepněte přepínač režimu na HOLD.


2 Stiskněte a přidržíte tlačítko (▶/■) a současně stiskněte tlačítko (+) (tmavší) nebo (–) (světlejší).

3 Přepínač režimu nastavte na NORMAL.

Funkce software SD-Jukebox

SD-Jukebox je programové vybavení k nahrávání a správě hudebních CD pomocí PC a k přenášení nahrávaných skladeb na paměťovou kartu SD Memory Card, takže můžete poslouchat nahrávky na svém přístroji.

Důležité informace k použití software SD-Jukebox

- Software SD-Jukebox zahrnuje technologii ochrany autorských práv využívající technologie šifrování. Účelem je zachovat autorská práva, zajistit zdravý vývoj hudební kultury a chránit práva opravdových kupujících.
- Software SD-Jukebox zaznamenává hudební data v šifrované podobě na pevný disk. Šifrovanou hudbu nelze přesouvat/kopírovat do jiných složek, na jiné jednotky ani na jiné počítače k dalšímu použití.
 - Při procesu šifrování se používají jednoznačné informace vztahující se k procesoru vašeho PC a diskové jednotce. Dříve vytvořená hudební data proto nelze použít v případech, kdy se vymění procesor nebo disk počítače.
 - Podle typu systému vašeho počítače se mohou vyskytnout problémy - například nemožnost nahrávat nebo používat nahraná hudební data. Pamatujte laskavě na to, že společnost Matsushita nenese žádnou odpovědnost za hudební data, která ztratíte, ani za žádnou další přímou či nepřímou škodu.
 - Software SD-Jukebox nemůže pracovat s kartami MMC (MultiMediaCard).
 - Software SD-Jukebox nemůže přehrávat ani zaznamenávat hudbu na disky CD, které nemají na nálepce disku značku .

Systémové požadavky

K využití programového vybavení SD-Jukebox je třeba osobní počítač splňující následující systémové požadavky.

- **Kompatibilní PC:** osobní počítače kompatibilní se systémem IBM PC/AT s nainstalovaným některým z následujících systémů Software SD-Jukebox nepracuje na systémech Macintosh.
 - **OS:**
 - Microsoft® Windows® 98 Second Edition
 - Microsoft® Windows® Millennium Edition
 - Microsoft® Windows® 2000 (Professional SP2/SP3)※
 - Microsoft® Windows® XP (Home Edition nebo Professional a rovněž všechny verze po aktualizaci SP1)※
- Software SD-Jukebox nemusí pracovat správně, jestliže byl počítač aktualizován ze systému Windows 3.1/95 na Windows 98 SE, Windows 2000, Windows Me nebo Windows XP. Jestliže aktualizujete systém z verze Windows 98/98 SE nebo Windows Me na Windows XP, vyberte možnost „Upgrade installation (recommended)“ (Aktualizační instalace (doporučeno)). Jestliže vyberete možnost „New installation“ (Nová instalace), hudební data vytvořená programovým vybavením SD-Jukebox před aktualizací na systém Windows XP přestanou být k dispozici.
- ※ Není kompatibilní s modely s více jednotkami CPU ani s prostřednictvím s možností zavedení více systémů. K dispozici jen v případě, že uživatel je přihlášen jako správce systému.
- **CPU:** Windows 98 SE, Windows Me: Intel Pentium® II 333 MHz nebo vyšší

Windows 2000, Windows XP:

- Intel Pentium® III 500 MHz nebo vyšší
 - **RAM:** Windows 98 SE, Windows Me: 128 MB nebo více Windows 2000, Windows XP: 256 MB nebo více
 - **Místo na disku:** 100 MB nebo více
 - **Displej:** rozlišení 800×600 nebo lepší (1024×768 nebo lepší je doporučeno) nastavení na High Color (16 bitová barva) nebo lepší
 - **Zvukové zařízení:** karta Creative Labs Sound Blaster 16 nebo kompatibilní zařízení
 - **Jednotka (nutná k instalaci a k nahrávání CD):** Je nutná jednotka CD-ROM s možností záznamu digitálních dat. Doporučuje se jednotka se čtyřnásobnou nebo vyšší rychlostí. (Záznam nemusí pracovat správně s jednotkami CD-ROM připojenými prostřednictvím rozhraní IEEE1394 nebo USB.)
 - **USB port (nutný k připojení paměťové karty SD Memory Card) (Software SD-Jukebox nemusí pracovat správně, je-li paměťová karta SD Memory Card připojena prostřednictvím rozbočovače USB nebo prodlužovacího kabelu USB.)**
 - **Na počítači instalovaný nástroj Internet Explorer 5.01 nebo vyšší, DirectX 8.1 nebo vyšší.**
 - **Jestliže se používá funkce CDDB, je třeba také připojení k internetu.**
- (1) Software SD-Jukebox nemusí pracovat správně na všech počítačích, jež splňují doporučené specifikace systému.
- (2) Software SD-Jukebox nemusí pracovat správně na počítačích sestavených samotným uživatelem.

Instalace software SD-Jukebox

Software SD-Jukebox je uložen na příloženém disku CD-ROM. Při instalaci postupujte následovně.

- 1 **Zapněte počítač a spusťte systém Windows.**
- 2 **Vložte příložený disk CD-ROM se softwarem Panasonic SD-Jukebox do jednotky CD-ROM.** Instalační program se spouští automaticky.
- 3 **Poté se řiďte instrukcemi na obrazovce.**
- 4 **Klepněte na tlačítko „Finish“.** Na pracovní ploše počítače se zobrazí ikona SD-Jukebox.



SD-Jukebox V4

Poznámka:

Jestliže se na počítači nespustí instalace automaticky, proveďte následující kroky: Z nabídky „start“ systému Windows vyberte příkaz „Run“. Zobrazí se dialog „Run“. Do příkazového řádku napište „#:autorun.exe“ a klepněte na tlačítko „OK“. (#: použijte správnou identifikaci jednotky CD-ROM.)

Jak používat návod k obsluze

■ **Návod k obsluze v souboru PDF určený pro software SD-Jukebox** Návod k obsluze software SD-Jukebox se instaluje spolu s aplikací jako soubor PDF.

- Z nabídky „start“ otevřete příkaz „All Programs“ → „Panasonic“ → „SD-JukeboxV4“ → „SD-JukeboxV4 Operating Instructions“ a otevřete tak soubor PDF.
- K přečtení souboru obsahujícího návod k obsluze budete potřebovat program Adobe Acrobat Reader.
- Jestliže tento program nemáte nebo vaše verze programu nemůže správně otevřít soubor PDF, instalujte program Adobe Acrobat Reader z příloženého disku CD-ROM se softwarem SD-Jukebox. Z nabídky „start“ vyberte příkaz „Run...“; poté vyberte soubor .exe k instalaci programu Acrobat Reader z disku CD-ROM.

Spuštění software SD-Jukebox

Na pracovní ploše počítače poklepejte na ikonu SD-Jukebox.



SD-Jukebox V4

Program SD-Jukebox se spustí a zobrazí se hlavní okno programu.

Pro informaci

Jestliže ikona není na pracovní ploše počítače, z nabídky „start“ otevřete příkaz „All Programs“ → „Panasonic“ → „SD-JukeboxV4“ → „SD-JukeboxV4“.

Připojení paměťové karty SD

Čtečku/záznamové zařízení připojte prostřednictvím rozhraní USB ke kontrole (záznamu) skladeb na paměťovou kartu SD Memory Card.

Poznámka:

- Jestliže používáte přenosný počítač, připojte ho k externímu zdroji napájení. Pokud by se počítač vypnul během provozu, mohlo by dojít ke ztrátě dat nebo chybám.
- Za následujících okolností nelze zaručit správnou funkci:
 - K počítači jsou připojeny dvě nebo více čteček/záznamových zařízení USB nebo se používá jiné zařízení USB.
 - Byl připojen jiný adaptér paměťových karet SD.
 - Používá se rozbočovač USB nebo prodlužovací šňůra.


- 1 **Zapněte počítač a spusťte systém Windows.**

- 2 **Čtečku/záznamové zařízení USB připojte k rozhraní USB osobního počítače.** 

Zobrazí se obrazovka „New Hardware Found“.

Ovladač čtečky/záznamového zařízení USB se aktivuje automaticky.


Zkontrolujte, zda se toto zařízení zobrazuje v průzkumníku Windows Explorer jako vyměnitelná jednotka.

- 3 **Dbejte na to, aby byla karta ve správné poloze; paměťovou kartu SD Memory Card zasuněte do čtečky/záznamového zařízení USB.** 

Vložte štítkem nahoru a s odstříženým rohem směrem dovnitř.

Poznámka:

Jestliže zasunete do čtečky/záznamového zařízení USB kartu nesprávně, můžete kartu i zařízení poškodit.

Dříve, než se pokusíte vložit nebo vyjmout kartu SD Memory Card, zkontrolujte, zda kontrolka ACCESS (přístup)  čtečky/záznamového zařízení USB nesvítí.

Během kontroly paměťovou kartu SD Memory Card nevyjímte ani v případě, že kontrolka přístupu ACCESS nesvítí.

Čtečka/záznamové zařízení USB


- Čtečku/záznamové zařízení USB chráňte před vlhkostí, vodou a nárazy.
- Toto zařízení nepoužívejte ani neskladujte v místech vystavených přímému slunečnímu svitu, proudění teplého vzduchu ani účinkům topného zařízení.
- Přístroj neupravujte ani nerozebírejte.
- Do šterbiny nezasuňte cizí předměty.

Ochrana dat na paměťové kartě SD Memory Card

Provádění následujících činností v době, než se zcela spustí program SD-Jukebox, během doby, kdy svítí kontrolka přístupu ACCESS čtečky/záznamového zařízení USB nebo během kontroly obsahu karty může poškodit paměťovou kartu SD Memory Card a poškodit data, která karta obsahuje.

- Vkládání nebo vysouvání paměťové karty SD Memory Card
- Připojení nebo odpojení čtečky/záznamového zařízení USB
- Násilné vypnutí programu SD-Jukebox nebo systému Windows
- Násilné vypnutí počítače (například vytážením napájecího kabelu ze zásuvky)

Ochrana dat 

- Přepínač na ochranu dat  paměťové karty SD Memory Card přepněte do polohy „LOCK“ (Uzamčeno). Chcete-li na kartu znovu zapisovat nebo upravovat data na ní uložená, kartu opět odblokujte.
- Nedotýkejte se kovových kontaktů karty rukama ani kovovými předměty.
- K zápisu na kartu používejte popisovače na olejové bázi. Nepoužívejte tužky ani kuličková pera, protože ta by mohla kartu poškodit.

Srodki ostroznosci i sposob uzywania

- Trzymaj kartę pamięci SD i akumulatorów z dala od dzieci, aby ich nie połknęły.
- Przerwij korzystanie z urządzenia, jeżeli wystąpią nieprzyjemne odczucia związane z używaniem słuchawek dousznych lub innych części stykających się bezpośrednio ze skórą. Dalsze używanie może spowodować wysypkę lub inne reakcje alergiczne.

Nie:

- odtwarzaj zbyt głośnego dźwięku przez słuchawki nagłowne lub douszne.
- rozbieraj, przerabiaj, upuszczaj ani zamaczaj urządzenia.
- zwieraj złączy zasilania urządzenia, ładowarki ani pojemnika na baterię.

Baterie

Ładowanie załączonego akumulatora

Przed użyciem zasilacza sieciowego sprawdź ustawienie regulatora napięcia **(A)**. Jeżeli ustawienie nie odpowiada napięciu sieci, zmień ustawienie przy pomocy śrubokręta, aby zapobiec niebezpieczeństwu pożaru lub porażenia prądem i uszkodzeniu urządzenia.

1 Włóż akumulatorów.

2 Podłącz zasilacz sieciowy.

- ① Podłącz go dokładnie.
- ② Podłącz go do gniazdka zasilania.

3 Włóż urządzenie do ładowarki **(B)**.

Przetyczki mocujące **(C)** wejdą do otworów w urządzeniu, a lampka CHARGE **(D)** zapali się, jak pokazano poniżej.

Podczas ładowania:

lampka miga krótko co dwie sekundy.

Po całkowitym naładowaniu:

lampka miga krótko co pięć sekund.

4 godziny po całkowitym naładowaniu:

lampka gaśnie.

Uwaga:

- Naładuj po pierwszym użyciu po zakupie albo po upływie trzech lub więcej miesięcy.
- Całkowite naładowanie załączonego akumulatora trwa około 3 godzin.
- Załączony akumulator może być naładowany około 300 razy. Jeżeli czas odtwarzania po naładowaniu uległ znacznemu skróceniu, akumulator jest zużyty.
- Wymień akumulator w ciągu 30 sekund. Zegar zatrzymuje się, jeżeli urządzenie nie jest zasilane. Nastaw ponownie zegar, jeżeli będzie to konieczne (patrz „Nastawianie zegara”).
- Podczas ładowania oddal od odbiorników radiowych, ponieważ ładowarka może spowodować zakłócenia interferencyjne.
- W urządzeniu można odtwarzać dźwięk podczas ładowania, ale akumulatorów nie może zostać wtedy całkowicie naładowany. Aby naładować akumulatorów w pełni, przerwij odtwarzanie.
- Urządzenie nie będzie pracowało, jeżeli akumulatorów nie jest do niego włożony, nawet jeśli samo urządzenie jest włożone do ładowarki.
- Kiedy zasilacz sieciowy jest podłączony, urządzenie znajduje się w trybie gotowości. Obwód pierwotny znajduje się zawsze pod napięciem, zawsze kiedy zasilacz sieciowy jest podłączony do gniazdka. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyłącz je i odłącz zasilacz sieciowy

od gniazdka. Zasilacz sieciowy zużywa 2 W, nawet kiedy urządzenie jest wyłączone.

Wycinanie urządzenia z ładowarki

Naciśnij **[▲]** (EJECT) i unieś urządzenie. (Nie próbuj wycinać urządzenia, kiedy przetyczki mocujące są w otworach.)

Wskaźnik baterii

Kiedy wskaźnik zacznie migać, naładuj akumulatorów lub wymień baterię suchą.

Funkcja blokady

Funkcja ta powoduje, że urządzenie nie reaguje na naciśnięcie przycisków.

Zapobiega ona:

- Nieoczekiwanemu włączeniu urządzenia, powodującemu zużycie baterii.
- Przerwaniu odtwarzania po przypadkowym naciśnięciu przycisku.

Sluchanie

1 Ustaw przełącznik trybu na NORMAL.

2 Podłącz dokładnie słuchawki douszne stereofoniczne **(A)**.

3 Włóż kartę pamięci SD z nagranyymi utworami.

- 1 Otwórz pokrywę.
- 2 Włóż kartę pamięci SD tak, aby jej etykieta zwrócona była do góry, a jej przycięty narożnik skierowany był do urządzenia.
- 3 Naciśnij na środek karty tak, aby zablokowała się, a następnie zamknij pokrywę.

4 Naciśnij **[▶/■]**.

Urządzenie włączy się i rozpocznie odtwarzanie.

5 Naciśnij **[–]** lub **[+]**, aby ustawić głośność.

Naciśnij i przytrzymaj, aby regulować w sposób ciągły.

Uwaga:

Jeżeli wystąpi problem z kartą może również pojawić się co następuje:

- „Now Busy” lub „EMERGENCY STOP” często pojawiają się na wyświetlaczu
- „Please Wait” pojawia się na wyświetlaczu na 20 sekund lub dłużej
- Przez 20 sekund lub dłużej nie słychać dźwięku po naciśnięciu **[▶/■]** w celu odtwarzania.

Można zaradzić problemowi, formatując kartę przy pomocy programu SD-Jukebox Panasonic.

Przed formatowaniem karty przegraj wszystkie dane z karty do komputera. Ze szczegółami poznaj się w instrukcji obsługi programu SD-Jukebox Panasonic.

Zatrzymanie odtwarzania i wyłączenie urządzenia

Naciśnij **[▶/■]**.

Urządzenie wyłączy się po około dziesięciu sekundach.

Przywrócenie odtwarzania

Jeżeli następnie naciśniesz **[▶/■]** odtwarzanie zostanie przywrócone od miejsca, w którym zostało zatrzymane. Odtwarzanie rozpocznie się od utworu 1, jeżeli zostanie wymieniona karta lub bateria.

Wycinanie karty pamięci SD

Po zatrzymaniu odtwarzania otwórz pokrywę karty pamięci SD, a następnie

naciśnij na środek karty pamięci SD tak, aby odblokowała się.

Inne operacje

Pomijanie utworów

Naciśnij **[◀◀]** lub **[▶▶]** podczas odtwarzania w położeniu NORMAL **(M)**.

Wyszukiwanie

Naciśnij i przytrzymaj **[◀◀]** lub **[▶▶]** podczas odtwarzania w położeniu NORMAL **(M)**.

Wyświetlacz operacji miga w czasie wyszukiwania (**≧◀◀** lub **▶▶≦**).

Bezpośrednie odtwarzanie

1 Naciśnij **[▶/■]** podczas odtwarzania w położeniu NORMAL **(M)**.

Odtwarzanie zatrzyma się.

2 Naciśnij **[◀◀]** lub **[▶▶]**, aby wybrać ścieżkę.

Ścieżki będą zmieniały się szybciej, jeżeli naciśniesz i przytrzymasz **[◀◀]** lub **[▶▶]**.

3 Naciśnij **[▶/■]**, aby odtworzyć ścieżkę.

Jeżeli urządzenie zostanie pozostawione zatrzymane na około dziesięć sekund, nawet po wybraniu ścieżki, wyłączy się ono.

Odtwarzanie wielokrotne i losowe

Naciśnij **[–]** podczas odtwarzania w położeniu MODE **(M)**.

Przy każdym naciśnięciu przycisku zmieni się tryb odtwarzania.

1-☺: Powtarzanie 1 ścieżki

☺: Powtarzanie wszystkich ścieżek

RANDOM: Odtwarzanie wszystkich ścieżek jeden raz w losowej kolejności

brak wyświetlenia: Anulowanie

Po dokonaniu zmiany ustaw przełącznik trybów na NORMAL **(P)**.

Zmiana brzmienia dźwięku

Naciśnij **[+]** podczas odtwarzania w położeniu MODE **(M)**.

Przy każdym naciśnięciu przycisku zmienia się brzmienie dźwięku.

NORMAL: Normalne

S-XBS 1: Dodaje potężne basy

S-XBS 2: Dalej zwiększa siłę basów

TRAIN: Redukuje dźwięki, które mogą przeszkadzać innym ludziom

Po dokonaniu zmiany ustaw przełącznik trybów na NORMAL **(P)**.

Korzystanie z list utworów do odtwarzania

1 Naciśnij **[▶▶]** podczas odtwarzania w położeniu MODE **(M)**.

„☺” zacznie migać i całkowita liczba list utworów do odtwarzania **(A)** zostanie wyświetlona.

2 Naciśnij **[▶▶]**.

3 Naciśnij **[–]** lub **[+]**, aby wybrać numer listy utworów do odtwarzania **(B)**.

Liczba utworów **(C)** i całkowity czas odtwarzania **(D)** listy oraz jej tytuł **(E)** zostaną wyświetlone.

4 Naciśnij **[▶▶]**.

- Utwory z listy zostaną odtworzone.
- Jeżeli wybierzesz listę utworów do odtwarzania, kiedy urządzenie będzie zatrzymane, naciśnij **[▶/■]**, aby rozpocząć odtwarzanie.
- Aby odtworzyć wszystkie utwory z karty pamięci SD, wybierz „dP”

(default playlist - domylna lista utworów do odtwarzania) w kroku 3.

- Jeżeli chcesz przerwać powyższą operację w połowie, ustaw przełącznik trybów na NORMAL **(P)**.

Po dokonaniu zmiany ustaw przełącznik trybów na NORMAL **(P)**.

Nastawianie zegara

Podczas odtwarzania ustaw przełącznik trybów na MODE.

Jeżeli będziesz chciał przerwać w połowie następujące czynności, ustaw przełącznik na NORMAL.

2 Naciśnij **[▶▶]**.

Wyświetlone zostanie „PLAYLIST ☺”.

3 Naciśnij **[–]** lub **[+]**, aby wybrać „TIME ☺”, a następnie naciśnij **[▶▶]**.

Jest to tryb nastawiania zegara.

4 Naciśnij **[–]** lub **[+]**, aby wybrać „12 HOUR ☺” lub „24 HOUR ☺”, a następnie naciśnij **[▶▶]**.

5 Naciśnij **[–]** lub **[+]**, aby nastawić czas, a następnie naciśnij **[▶▶]**.

6 Ustaw przełącznik trybów na NORMAL.

• Aby wyświetlić zegar, ustaw przełącznik trybów na HOLD podczas odtwarzania lub naciśnij **[▶/■]**, kiedy przełącznik jest ustawiony na HOLD.

• Aby zachować dokładność, nastawiaj zegar regularnie.

Regulacja i zmiana wyświetlacza

Zmiana wyświetlacza

1 Podczas odtwarzania ustaw przełącznik trybów na MODE.

2 Naciśnij **[◀◀]**, aby zmienić wyświetlacz.

• Wyświetlacz zmienia się przy każdym naciśnięciu.

(A): Numer ścieżki

(B): Czas odtwarzania, który upływał

(C): Całkowita liczba ścieżek

(D): Całkowity czas odtwarzania

(E): Wyświetlacz natężenia

strumienia bitów podczas odtwarzania danych dźwiękowych AAC **(M)** pokazuje wyświetlacz podczas odtwarzania innych typów danych.)

• Kilka sekund po dokonaniu zmiany wyświetlacza powróci automatycznie do wskazania tytułu ścieżki.

Jeżeli chcesz zachować wyświetlacz, naciśnij i przytrzymaj **[◀◀]**.

• Tytuły ścieżek **(F)**, tytuły list utworów do odtwarzania **(G)** i informacje o wykonawcach **(H)** przesuwają się od prawej do lewej, jeżeli nie mieszczą się na wyświetlaczu.

• Tytuły zawierające dane tekstowe nie obsługiwane przez urządzenie nie mogą być wyświetlane.

3 Ustaw przełącznik trybów na NORMAL.

Regulacja kontrastu

1 Podczas odtwarzania ustaw przełącznik trybów na HOLD.

2 Naciśnij i przytrzymaj **[▶/■]**, naciśnij **[+]** (przyciemnienie) lub **[–]** (rozjaśnienie).

3 Ustaw przełącznik trybów na NORMAL.

Funkcje SD-Jukebox

SD-Jukebox jest programem służącym do zarządzania płytami CD z muzyką w komputerze i przesyłania nagranych ścieżek na kartę pamięci SD w celu odtwarzania muzyki na odtwarzaczu.

Ważne informacje dotyczące używania SD-Jukebox


SD-Jukebox stosuje technologie ochrony praw autorskich wykorzystującą technologie szyfrowania w celu ochrony praw autorskich, zapewnieniu zdrowego rozwoju kultury muzycznej i ochrony praw uczciwych nabywców.

• SD-Jukebox nagrywa dane muzyczne w formie zaszyfrowanej na dysk twardy. Zaszyfrowana muzyka nie może być przesuwana/kopiowana w celu wykorzystania do innych folderów, napędów i komputerów.

• W procesie szyfrowania wykorzystywane są unikalne informacje związane z procesorem komputera i napędem dysku twardego. Dlatego, jeżeli procesor lub napęd dysku twardego zostaną zmienione, poprzednio stworzone dane muzyczne nie będą dostępne do użytku.

• W zależności od systemu komputera mogą wystąpić problemy takie jak niemożność nagrania lub użycia nagranych danych muzycznych. Prosimy zwrócić uwagę, że Matsushita nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek utracone dane muzyczne ani żadne inne bezpośrednio lub pośrednio uszkodzenia.

• SD-Jukebox nie może współpracować z kartą multimedialną (MMC – MultiMediaCard).

• SD-Jukebox nie może odtwarzać ani nagrywać na płytach CD nie posiadających znaku  na etykiecie.

Wymagania systemowe

Aby móc korzystać z SD-Jukebox potrzebny jest komputer spełniający podane poniżej wymagania systemowe.

• **Kompatybilny komputer:**
komputery kompatybilne z IBM PC/AT z zainstalowanym jednym z następujących systemów operacyjnych
SD-Jukebox nie działa w systemach Macintosh.

• **System operacyjny:**
Microsoft® Windows® 98 Second Edition
Microsoft® Windows® Millennium Edition
Microsoft® Windows® 2000 (Professional SP2/SP3)※

• **Microsoft® Windows® XP (Home Edition lub Professional Edition oraz posiadającej SP1)※**
SD-Jukebox może nie działać poprawnie, jeżeli w komputerze została zmieniona wersja z Windows 3.1/95 na Windows 98 SE, Windows 2000, Windows Me lub Windows XP.

Jeżeli zmieniasz wersję z Windows 98/98 SE lub Windows Me na Windows XP, wybierz „Upgrade installation (recommended)”. Jeżeli wybierzesz „New installation”, dane muzyczne stworzone przy użyciu SD-Jukebox przed zmianą wersji na Windows XP nie będą dostępne do użytku.

※ Nie jest kompatybilny z modelami wieloprocessorowymi ani środowiskami typu multi-boot. Dostępne wyłącznie, kiedy użytkownik jest zalogowany jako administrator systemu.

• **Procesor główny:**
Windows 98 SE, Windows Me:
Intel Pentium® II 333 MHz lub więcej

Windows 2000, Windows XP:

- Intel Pentium® III 500 MHz lub więcej
 - RAM:
Windows 98 SE, Windows Me:
128 MB lub więcej
Windows 2000, Windows XP:
256 MB lub więcej
 - Napęd dysku twardego:
100 MB lub więcej
 - Monitor:
Rozdzielczość 800x600 lub lepsza (zalecana 1024x768 lub lepsza)
Ustawiony na High Color (16-bitowy) lub wyższy
 - Urządzenie dźwiękowe:
Creative Labs Sound Blaster 16 lub urządzenie kompatybilne
 - Napęd CD-ROM (wymagany do instalacji i nagrywania płyt CD):
Wymagany jest napęd CD-ROM umożliwiający cyfrowe nagrywanie. Zalecany typ four-speed. (Nagrywanie może nie działać poprawnie dla napędów CD-ROM podłączonych przez złącze IEEE1394 lub USB.)
 - Port USB (wymagany do podłączenia karty pamięci SD) (SD-Jukebox może nie działać poprawnie jeżeli karta pamięci SD będzie podłączona przez gniazdo USB lub przedłużacz USB.)
 - Internet Explorer wersja 5.01 lub wyższa, DirectX 8.1 lub wyższy zainstalowany w komputerze.
 - Jeżeli używasz funkcji CDDB, wymagane jest również podłączenie do Internetu.
- (1) SD-Jukebox może nie działać poprawnie na wszystkich komputerach spełniających zalecane wymagania systemowe.
- (2) SD-Jukebox może nie działać poprawnie na komputerach złożonych przez użytkownika.

Instalacja SD-Jukebox

SD-Jukebox znajduje się na dołączonej płycie CD-ROM. Aby go zainstalować, wykonaj następujące kroki.

- 1 **Włącz komputer i uruchom Windows.**
- 2 **Włóż dołączonej płytę CD-ROM Panasonic SD-Jukebox do napędu CD-ROM.**
Program instalacyjny uruchomi się automatycznie.
- 3 **Następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.**
- 4 **Kliknij „Finish”.**
Ikona SD-Jukebox pojawi się na pulpicie.

**Uwaga:**

Jeżeli instalacja w komputerze nie rozpocznie się automatycznie, wykonaj następujące kroki: Z menu „start” Windows wybierz „Run”. Otworzy się okno dialogowe „Run”. Wpisz „#.:\autorun.exe” i kliknij „OK”. (#: użyj właściwego identyfikatora napędu CD-ROM.)

Korzystanie z Instrukcji obsługi**Instrukcja obsługi dla SD-Jukebox w formie pliku PDF**

- Instrukcja obsługi dla SD-Jukebox jest zainstalowana wraz z aplikacjami jako plik PDF. Otwórz plik PDF z menu „start”, wybierz „All Programs” → „Panasonic” → „SD-JukeboxV4” → „SD-JukeboxV4 Operating Instructions”.
- Do odczytania pliku zawierającego instrukcję obsługi potrzebny jest program Adobe Acrobat Reader.
 - Zainstaluj Adobe Acrobat Reader z dołączonej płyty CD-ROM SD-Jukebox, jeżeli go nie posiadasz lub posiadana wersja nie może prawidłowo otworzyć pliku. Z menu „start” wybierz „Run...”, a następnie wybierz plik .exe w celu instalacji Adobe Acrobat Reader z płyty CD-ROM.

Uruchamianie SD-Jukebox

Kliknij podwójnie ikonę SD-Jukebox na pulpicie.



SD-Jukebox uruchomi się i pokazane zostanie główne okno.

Wyjaśnienie:

Jeżeli ikony nie ma na pulpicie, z menu „start” wybierz „All Programs” → „Panasonic” → „SD-JukeboxV4” → „SD-JukeboxV4”.

Podłączenie karty pamięci SD

Podłącz załączony czytnik/nagrywarkę USB, aby kasować (nagrywać) ścieżki na karcie pamięci SD.


Uwaga:

- Jeżeli używasz komputera przenośnego, zasilaj go z sieci. Dane mogą zostać utracone lub mogą pojawić się błędy, jeżeli komputer wyłączy się w trakcie pracy.
- W następujących warunkach nie można zagwarantować pracy:
• W przypadku podłączenia dwóch lub więcej czytników/nagrywarek USB do komputera lub używania innego urządzenia USB.
• W przypadku podłączenia innego adaptera kart pamięci SD.
• Podczas używania rozgałęźnika lub przedłużacza USB.

1 Włącz komputer i uruchom Windows.**2 Podłącz czytnik/nagrywarkę USB do portu USB w komputerze. **

Pojawi się ekran „New Hardware Found”. Program sterujący czytnikiem/nagrywarką USB zostanie automatycznie udostępniony.

Sprawdź, czy pojawi się on w Windows Explorer jako urządzenie usuwalne.

3 Zwracając uwagę, aby przewód był zwrócony we właściwą stronę, włóż kartę pamięci SD do czytnika/nagrywarki USB. 

Włóż z etykietą zwróconą ku górze i ściętym rogami zwróconym do środka.

Uwaga:

Jeżeli karta zostanie włożona do szczeliny czytnika/nagrywarki USB nieprawidłowo, karta i szczelina mogą zostać uszkodzone. Przed wkładaniem lub wyjmowaniem karty pamięci SD, upewnij się, czy lampka ACCESS @ w czytniku/nagrywarkę USB jest zgaszona.

Nie wyciągaj karty pamięci SD podczas kasowania, nawet jeśli lampka ACCESS jest zgaszona.


■ Czytnik/nagrywarka USB

- Nie zamaczaj, upuszczaj ani nie wystawiaj na uderzenia czytnika/nagrywarki USB.
- Nie używaj ani nie przechowuj w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie światła słonecznego, ciepłego powietrza z otworu instalacji grzewczej lub urządzenia grzewczego.
- Nie rozbieraj i nie przerabiaj.
- Nie wkładaj ciała obcych do szczeliny.

■ Ochrona danych na karcie pamięci SD

Wykonanie następujących czynności przed kompletnym uruchomieniem SD-Jukebox, w czasie, gdy pali się lampka ACCESS w czytniku/nagrywarkę USB, i podczas kasowania ścieżek może uszkodzić kartę pamięci SD i znajdujące się na niej dane.

- Włożenie lub wysunięcie karty pamięci SD
- Podłączenie lub odłączenie czytnika/nagrywarki USB
- Wymuszenie zamknięcia SD-Jukebox lub Windows
- Wymuszenie wyłączenia komputera (np. poprzez odłączenie kabla zasilania)

■ Ochrona danych 

- Przelącz przelącznik zabezpieczający przed zapisem @ karty pamięci SD w położenie „LOCK”. Odbezpiecz, kiedy będziesz chciał ponownie nagrywać lub edytować kartę.
- Nie dotykaj metalowych styków na karcie rękom lub metalowymi przedmiotami.
- Do pisania po karcie używaj olejowego pisaka. Nie używaj ołówka ani długopisu, ponieważ mogą one uszkodzić kartę.